



<p>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</p> <p>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</p> <p>Electronic Copy - Copier électronique : ec.soumissions-bids.ec@canada.ca</p> <p>BID SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS</p> <p>The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.</p> <p>La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.</p> <p>Issuing Office – Bureau de distribution Burlington, Ontario, Canada Burlington (Ontario), Canada</p>	<p>Title – Titre Vessels for At-Sea Surveys in the Salish Sea and the West Coast of Vancouver Island Navires capables d’effectuer des relevés dans la mer des Salish et sur la côte ouest de l’île de Vancouver</p>	
	<p>EC Bid Solicitation No./SAP PR No. - N° de la demande de soumissions EC / N° SAP PR 5000048730</p>	<p>Amendment No. - N° de modif. 07</p>
	<p>Date of Bid Solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ) 2020-09-04</p>	
	<p>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ) at – à 3:00 P.M. on – le 2020-10-30</p>	<p>Time Zone – Fuseau horaire Eastern Daylight Time Heure avancée de l’Est</p>
	<p>F.O.B – F.A.B</p>	
	<p>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à Heidi Noble heidi.noble@canada.ca</p>	
	<p>Telephone No. – No de téléphone 905-319-6982</p>	<p>Fax No. – No de Fax</p>
	<p>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ) 2024-03-31</p>	
	<p>Destination of Services / Destination des services British Columbia, Canada Colombie-Britannique, Canada</p>	
	<p>Security / Sécurité There is no security requirement with this solicitation. Ce besoin ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.</p>	

The bid solicitation is amended as follows: / La demande de soumissions est modifiée comme suit :

ANNEX "B"

BASIS OF PAYMENT

Delete:

* With regards to the "Estimated Days/Hours" listed in the tables below, the number of estimated hours/days is for evaluation purposes only during the solicitation process and is an estimate provided in good faith.

Daily rate must include vessel, crew, operating costs, and travel.

Daily rate for vessel and crew, including fuel and any associated fees (e.g., moorage).

*A daily rate is defined as eight (8) hours per day.

Offerors must specify additional charges including overtime and standby.

- If an offeror does not charge overtime, then it must divide its daily rate by eight (8) and enter this rate as its hourly rate **to be considered responsive.**
- If an offeror does not charge a daily standby rate, then it must enter its daily rate as its daily standby rate **to be considered responsive.**

The Offeror must provide a price for the daily rate, overtime rate, and standby daily rates to be considered responsive. Only information provided in the tables below will be considered by Canada. Canada will not consider a minimum work guarantee.

Insert:

* With regards to the "Estimated Days/Hours" listed in the tables below, the number of estimated hours/days is for evaluation purposes only during the solicitation process and is an estimate provided in good faith.

Daily rate must include vessel, crew, operating costs, and travel.

Daily rate for vessel and crew, including fuel and any associated fees (e.g., moorage).

*A daily rate is defined as eight (8) hours per day.

Offerors must specify additional charges including overtime and standby.

- If an offeror does not charge overtime, then it must divide its daily rate by eight (8) and enter this rate as its hourly rate **to be considered responsive.**
- If an offeror does not charge a daily standby rate, then it must enter its daily rate as its daily standby rate **to be considered responsive.**

The Offeror must provide a price for the daily rate, overtime rate, and standby daily rates to be considered responsive.

The Offeror must multiply the price by the estimated rate (hours/days) provided in the tables below to be considered responsive.

Only numerical values greater than zero (0) will be accepted in the price column and total column in the tables below. Not applicable, no charge, not relevant and any other non-numerical replacement will not be accepted and will be deemed non-responsive.

Only information provided in the tables below will be considered by Canada. Canada will not consider a minimum work guarantee.

ANNEXE B

BASE DE PAIEMENT

Supprimer :

*En ce qui concerne le « Nombre de jours ou d'heures estimé » présenté dans le tableau ci-dessous, il ne s'agit que d'une estimation fournie de bonne foi à des fins d'évaluation pendant le processus d'invitation.

Le tarif journalier doit comprendre le navire, l'équipage, les frais d'exploitation et les déplacements. Le tarif journalier pour le navire et l'équipage, y compris le carburant et tout autre coût connexe (p. ex. les droits d'amarrage).

*Un tarif journalier est défini comme une durée d'exploitation de huit (8) heures par jour.

Les offrants doivent préciser les frais supplémentaires, y compris pour les heures supplémentaires et les heures de disponibilité.

- Si un offrant ne facture pas d'heures supplémentaires, il doit diviser son tarif journalier par huit (8) et saisir ce tarif comme étant son tarif horaire **pour que son offre soit jugée recevable**.
- Si un offrant ne facture pas de tarif quotidien de disponibilité, il doit saisir son tarif journalier comme étant son tarif quotidien de disponibilité **pour que son offre soit jugée recevable**.

L'offrant doit fournir un prix pour le tarif journalier, le tarif des heures supplémentaires et les tarifs quotidiens de disponibilité pour que son offre soit jugée recevable. Seules les informations fournies dans les tableaux ci-dessous seront prises en compte par le Canada. Le Canada ne tiendra pas compte d'une garantie de travail minimum.

Insérer :

*En ce qui concerne le « Nombre de jours ou d'heures estimé » présenté dans le tableau ci-dessous, il ne s'agit que d'une estimation fournie de bonne foi à des fins d'évaluation pendant le processus d'invitation.

Le tarif journalier doit comprendre le navire, l'équipage, les frais d'exploitation et les déplacements. Le tarif journalier pour le navire et l'équipage, y compris le carburant et tout autre coût connexe (p. ex. les droits d'amarrage).

*Un tarif journalier est défini comme une durée d'exploitation de huit (8) heures par jour.

Les offrants doivent préciser les frais supplémentaires, y compris pour les heures supplémentaires et les heures de disponibilité.

- Si un offrant ne facture pas d'heures supplémentaires, il doit diviser son tarif journalier par huit (8) et saisir ce tarif comme étant son tarif horaire **pour que son offre soit jugée recevable**.
- Si un offrant ne facture pas de tarif quotidien de disponibilité, il doit saisir son tarif journalier comme étant son tarif quotidien de disponibilité **pour que son offre soit jugée recevable**.

L'offrant doit fournir un prix pour le tarif journalier, le tarif des heures supplémentaires et les tarifs quotidiens de disponibilité pour que son offre soit jugée recevable.

L'offrant doit multiplier le prix par le taux estimé (heures/jours) fourni dans les tableaux ci-dessous afin d'être considéré comme recevable.

Seulement les valeurs numériques supérieures à zéro (0) seront acceptées dans la colonne des prix et celle du total dans les tableaux ci-dessous. Non applicable, sans frais, non pertinent et tout autre remplacement non numérique ne sera pas accepté et sera jugé non recevable.

Seules les informations fournies dans les tableaux ci-dessous seront prises en compte par le Canada. Le Canada ne tiendra pas compte d'une garantie de travail minimum.

All other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same. / Toutes autres modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.